

ДЕКАБРЯ

9

ПЯВВ  
СУОВАТТА  
1939 В.

№ 111(796)

НУМЕРОН ХИНДА  
8 КОП.

Кайккиэн муалойн пролетарият, ухтукки!

# Петровской Петровский УДАРНИККА

ВКП(б)-н  
Петровской  
Райкоман  
и  
Райисполкоман  
Органа

издайченда  
вуози 7-с

РЕДАКЦ. АДРЕССА.

С. Спасской губа,  
Петровской р-на,  
КАССР

## О заключении договора о взаимопомощи и дружбе между Советским Союзом и Финляндской демократической республикой

2 декабря, в Москве, происходили переговоры между Наркоминделом тов. Молотовым В. М. Председателем Народного Правительства и министром

иностранных дел Финляндии г. Куусинен О. В. по вопросу о заключении договора о взаимопомощи и дружбе между Советским Союзом и Финляндской

демократической республикой. В переговорах участвовали тт. Сталин, Ворошилов, Жданов. Переговоры закончились подписанием договора о

взаимопомощи и дружбе между СССР и Финляндской демократической республикой. Текст договора приводится ниже.

## Договор о взаимопомощи и дружбе между Советским Союзом и Финляндской демократической республикой

Президиум Верховного Совета СССР, с одной стороны, и

правительство Финляндской демократической республики, с другой стороны, убежденные, что теперь, когда героической борьбой финляндского народа и усилиями Красной Армии СССР ликвидируется опаснейший очаг войны, созданный у границ Советского Союза прежней плутократической властью в Финляндии в угоду империалистических держав, и финляндский народ образовал свою демократическую республику, всецело опирающуюся на поддержку народа, — пришло время установления прочных дружественных отношений между нашими странами и обеспечения совместными силами безопасности и неприкосновенности наших государств;

Признавая, что наступило время для осуществления вековых чаяний финского народа о воссоединении карельского народа с родственным ему финским народом в едином Финляндском государстве, а также имея в виду благоприятное и отвечающее интересам обеих сторон урегулирование пограничных вопросов, особенно же обеспечение безопасности Ленинграда и южного побережья Финляндии;

В целях укрепления духа и основных положений мирного договора 23 октября 1920 года, основанного на взаимном признании государственной независимости и невмешательства во внутренние дела другой стороны,

признали необходимым заключить между собою нижеследующий договор о взаимопомощи и дружбе между Советским Союзом и Финляндской демократической республикой и назначили для этой цели своими уполномоченными

Президиум Верховного Совета СССР:

В. М. Молотова, Предсе-

дателя Совета Народных Комиссаров и Народного Комиссара Иностранных Дел СССР.

Народное Правительство Финляндии:

О. В. Куусинена, председателя Народного Правительства и министра иностранных дел Финляндии, каковые уполномоченные, по взаимному предъявлении своих полномочий, найденных составленными в должной форме и надлежащем порядке, согласились о нижеследующем:

### СТАТЬЯ I.

В знак дружбы и глубокого доверия Советского Союза к Финляндской демократической республике, идя навстречу национальным чаяниям финского народа о воссоединении карельского народа с финским народом в едином независимом финляндском государстве, Советский Союз выражает согласие передать Финляндской демократической республике районы Советской Карелии с преобладающим карельским населением — всего в размере 70 тысяч квадратных километров, со включением этой территории в состав государственной территории Финляндской демократической республики и установлением границы между СССР и Финляндской демократической республикой, согласно приложенной карте.

В знак дружбы и глубокого доверия Финляндской демократической республики к СССР, идя навстречу пожеланиям Советского Союза об укреплении безопасности СССР, и особенно города Ленинграда, Финляндская демократическая республика выражает согласие на некоторую передвижку границы на Карельском перешейке в северном направлении от Ленинграда, с передачей Советскому Союзу территории в размере 3.970 квадратных километров, причем СССР считает себя обязанным возместить

Финляндии стоимость железнодорожных участков на территории Карельского перешейка, переходящей к СССР, в размере 120 миллионов финских марок.

### СТАТЬЯ II.

Финляндская демократическая республика, во взаимных интересах укрепления безопасности СССР и Финляндии, выражает согласие:

а) сдать Советскому Союзу в аренду сроком на 30 лет полуостров Ханко и морскую территорию вокруг него радиусом в 5 миль к югу и востоку и в 3 мили к западу и к северу от него и ряд островов, премежающих к нему с юга и с востока в соответствии с приложенной картой, — для создания там военно-морской базы, способной оборонять от агрессии вход в финский залив в интересах обеспечения безопасности Финляндии и СССР, причем, в целях охраны морской базы, Советскому Союзу предоставляется право держать там за свой счет строго ограниченное количество наземных и воздушных вооруженных сил, максимальная численность которых определяется особым соглашением;

б) продать Советскому Союзу в Финском заливе острова Суурсаари (Гогланд), Сейскари, Лавансаари, Тюттерсаари (малый и большой), Койвисто (Бьерке), а также принадлежащие Финляндии часть полуостровов Рыбачьего и Среднего на побережье Северного Ледовитого океана за условленную сумму в размере 300 миллионов финских марок.

### СТАТЬЯ III.

Советский Союз и Финляндская демократическая республика обязуются оказывать друг другу всяческую помощь, в том числе и военную, в случае нападения или угрозы нападения на Финляндию, а также в случае нападения или угрозы нападения

через территорию Финляндии на Советский Союз со стороны любой европейской державы.

### СТАТЬЯ IV.

Договаривающиеся Стороны обязуются не заключать каких-либо союзов или участвовать в коалициях, направленных против одной из Договаривающихся Сторон.

### СТАТЬЯ V.

Договаривающиеся Стороны условились заключить в кратчайший срок торговый договор и поднать годовой товарооборот между обеими странами значительно выше товарооборота 1927 года, когда он достигал максимальной цифры в 800 миллионов финских марок.

### СТАТЬЯ VI.

Советский Союз обязуется оказывать финляндской народной армии помощь на льготных условиях вооружением и прочими военными материалами.

### СТАТЬЯ VII.

Срок действия настоящего договора в части, касающейся обязательств взаимной помощи между СССР и Финляндской демократической республикой (ст. ст. 3—5) — 25 лет, причем, если за год до истечения указанного срока ни одна из Договаривающихся Сторон не будет считать необходимым денонсировать установленных на срок постановлений настоящего договора, эти постановления автоматически сохраняют силу еще на следующие 25 лет.

### СТАТЬЯ VIII.

Настоящий договор вступает в силу со дня его подписания и подлежит последующей ратификации. Обмен ратификационных актов будет произведен в возможно более короткий срок в столице Финляндии — городе Хельсинки.

Настоящий договор составлен в двух оригиналах, на русском и финском языках, в городе Москве 2 декабря 1939 года.

В. МОЛОТОВ.  
О. КУУСИНЕН.



На снимке: Орденосец, депутат Верховного Совета УССР Андрей Иванович Еременко — участник боев за освобождение трудящихся Западной Белорусии от панского гнета.

Фото С. Лоскутова.  
Фото-Клише ТАСС.

## Судьба финского народа в надежных руках

3 декабря в колхозе „Первая пятилетка“, Мунозерского сельсовета, состоялось собрание колхозников, посвященное заключению договора между Советским Союзом и Финляндской демократической республикой о дружбе и взаимопомощи.

Собрание приняло следующую резолюцию: „Создание Народного правительства Финляндии карельское население, как и трудящиеся Финляндии, встречает с большим одобрением. Трудящиеся Финляндии под руководством Народного правительства, с помощью нашей Красной Армии, сбросят ненавистных угнетателей и живут новой счастливой жизнью.“

Общее собрание одобряет решение правительства о воссоединении карельского народа с финским народом в едином независимом государстве.

Помня указание тов. Молотова, мы обязуемся честно работать на колхозном производстве, повысить производительность труда и тем оказать помощь бойцам Красной Армии.“



## ТРУДЯЩИЕСЯ РАЙОНА ОДОБРЯЮТ ДОГОВОР О ВЗАИМОПОМОЩИ И ДРУЖБЕ МЕЖДУ СОВЕТСКИМ СОЮЗОМ И ФИНЛЯНДСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ

### Голос колхозников нашего района

Постановление общего собрания колхозников  
колхоза „Третья Пятилетка“, Мунозерского сельсовета.  
Присутствовало 61 человек.

Заслушав сообщение об образовании Народного правительства Финляндии и заключенном договоре о взаимопомощи и дружбе между СССР и Финляндской демократической республикой, мы, колхозники, рабочие и служащие колхоза „Третья Пятилетка“ горячо приветствуем новое народное правительство Финляндии и шлем большевистский привет трудящимся Финляндии, поднявшимся на борьбу против поджигателей войны, против финской военщины, против предателей родины. Мы с великой радостью одобряем договор о взаимопомощи, заключенный новым Народным правительством Финляндии с СССР, который оградит советское государство и Финляндскую демократическую республику от всяких внешних провокаций любителей войны.

С воодушевлением одобряем в договоре и пункт о воссоединении финляндского народа с родственным ему карельским народом в едином финляндском государстве. Этот пункт целиком и полностью отражает ленинско-сталинскую национальную политику. Он обеспечит быструю победу финляндского народа в борьбе над своими классовыми врагами. Мы, карелы, имеющие опыт революционной борьбы за социализм, в совместной борьбе и работе поможем финскому народу быстрее разгромить финскую военщину и укрепить Финляндскую демократическую республику.

По поручению президиума  
общего собрания колхоза  
„Третья Пятилетка“:  
**КАЛИНИНА, ЛУККАРЕВ,  
ТАРОВА, КУРГАНОВА,  
ПОНОМАРЕВ.**

### Стереть с лица земли белофинскую свору

Договор о взаимопомощи и дружбе между Советским Союзом и Финляндией среди трудящихся нашего района вызвал большой интерес. В колхозах и рабочих поселках состоялись митинги и собрания, на которых трудящиеся района горячо одобряют решения Советского правительства.

— Бывшие реакционные правители Финляндии превратили ее в плацдарм для нападения на Советский Союз. Они спровоцировали войну против СССР, хотели поссорить трудовой народ Финляндии и Советской Карелии — сказал в своем выступлении тов. Рошин. — Это им не удалось и никогда не удастся. Трудящиеся Финляндии образовали свое Народное правительство, под руководством которого финский народ борется против подлых провокаторов войны. Мы не сомневаемся, что с помощью Красной Армии

трудящиеся Финляндии освободят свою страну от палачей и над Финляндией взвевется знамя свободы.

Колхозница из артели „Новая жизнь“ тов. Овчинникова сказала:

— Я помню годы, когда белофинны напали на нашу мирную страну. Тогда еще мы были не так сильны, как сейчас. И вот они теперь повторили свои набеги, выполняя волю капиталистов других государств. Раньше мы дали достойный отпор белофиннам, а теперь мы их сотрем с лица земли, чтобы они не мешали трудящимся Карелии и демократической Финляндии строить счастливую жизнь.

Колхозники, рабочие и служащие нашего района горячо одобряют договор Советского правительства и берут новые конкретные социалистические обязательства по улучшению работы в колхозах и на предприятиях.

### Благодарим за заботу и внимание

Мы, бойцы Н-ской части, находившиеся на лечении в госпитале Петровской районной больницы, горячо благодарим медицинский персонал за заботу и внимание, которое они оказали при лечении нас.

Заведующая больницей тов. Юрьева и врач тов. Шевинская прилагали все свои силы, упорно и безотказно оказывая помощь больным.

Заботливо ухаживали за нами медицинские сестры Северикова и Постникова.

Благодарим за заботу и внимание и желаем дальнейших успехов в их работе.

Красноармейцы:  
**Климов,  
Фомин,  
Пискунов,  
Андреев.**

### Шлем привет финляндскому народу

Горячо приветствовали образование Финляндской демократической республики и заключение договора о взаимопомощи и дружбе между СССР и Финляндской демократической республикой рабочие и служащие строительства Гирвасского лотка.

В единогласно принятой резолюции они заявляют: „С чувством величайшей радости встретили мы сообщение об образовании Народного финского правительства во главе с верным сыном финского народа Отто Куусинен.

Приветствуем заключенный договор о взаимопомощи и дружбе между СССР и Финляндской демократической республикой, в том числе и решение воссоединить карельский народ с финским народом в едином независимом Финляндском государстве. Мы надеемся, что Народное правительство Финляндии обеспечит мир и вечную дружбу финского народа с советским народом.

Мы обзавеемся повысить производительность труда, и честной и самоотверженной работой поможем нашей доблестной Красной Армии, а если понадобится, то по первому зову нашего правительства встанем на защиту родины, первого в мире социалистического государства“.

### Товары и продукты для трудящихся Финляндии

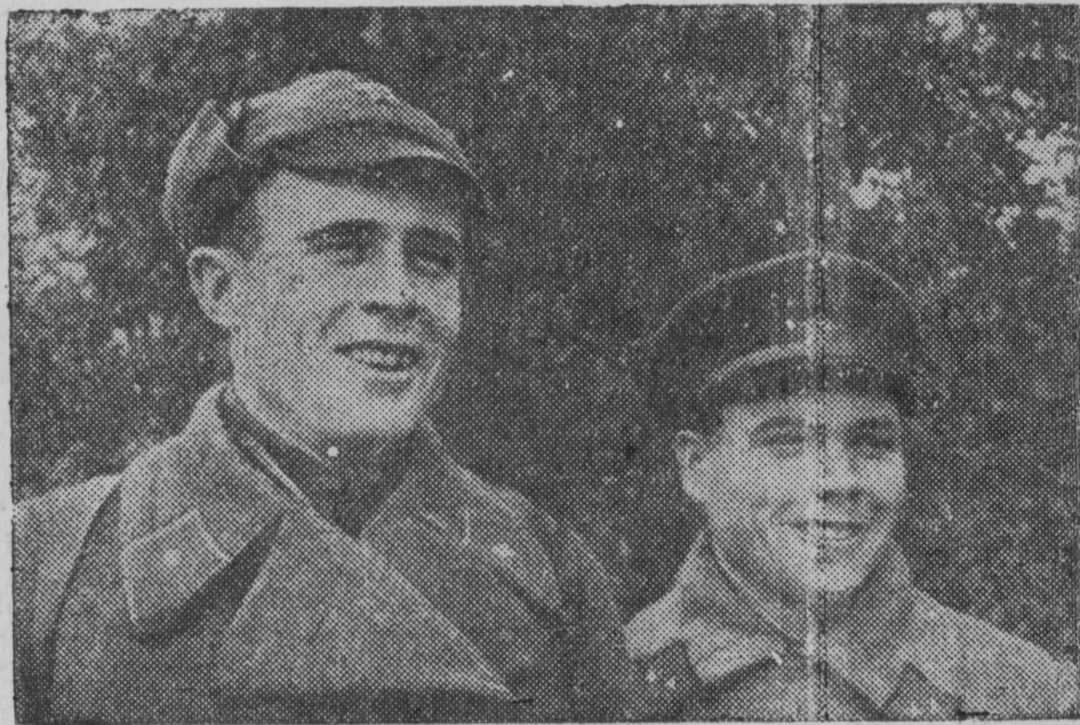
В занятые Красной Армией финские деревни из Петрозаводска отправлена первая партия товаров и продуктов. Для трудящихся Финляндии заброшены крупа, соль, спички, табак, кондитерские изделия и т.п.

В ближайшие дни в финских деревнях будет организована нормальная торговля всеми необходимыми товарами и продуктами.

Заброска товаров и продуктов в деревни Финляндии — новое яркое доказательство заботливого отношения к трудящимся финнам. Всем известно, как жестоко, бесчеловечно поступает со своим мирным населением белофинская военщина. Отступая в панике перед частями Красной Армии она сжигает деревни, уничтожает запасы продовольствия, оставляет мирных жителей без крова и продуктов питания.

Красная Армия несет финскому народу освобождение от врагов трудящихся, несет счастливую и радостную жизнь.

Западная Белоруссия.



На снимке: Младший лейтенант кандидат ВКП(б) Н. Е. Совгов (слева) и младший командир комсомолец Н. Н. Калинин, проявившие мужество и отвагу при ликвидации крупной офицерской банды.

### Оперативная сводка

#### Штаба Ленинградского военного округа

Войска ленинградского военного округа в течение 4 декабря продолжали движение вперед.

На Мурманском направлении наши войска, преследуя разбитую группу финских войск у Петсамо, продвинулись на 25 километров южнее Петсамо.

В порту Петсамо наши военные суда очищают причалы от мин, установленных финнами.

На Ухтинском, Ребольском, Поросозерском направлениях наши войска

продвинулись на 45—50 километров от госграницы.

На Петрозаводском направлении наши войска, заняв гор. Сальми у побережья Ладожского озера и железнодорожную станцию Лаймола севернее Сальми, продолжают продвижение вперед.

На Карельском перешейке наши части продвинулись на 45—50 километров от госграницы.

Ввиду неблагоприятной погоды для полетов боевых действий авиации не было.

### Оперативная сводка

#### Штаба Ленинградского военного округа

Войска Ленинградского военного округа к концу 6 декабря в своем движении достигли следующих рубежей:

На Мурманском направлении наши войска, преодолевая сопротивление белофиннов, продвинулись на 35 километров южнее Петсамо.

На Ухтинском, Ребольском, Поросозерском и Петрозаводском направлениях в результате успешных боев наши войска пересекли железную дорогу Нурмес—Иозсуу и продвинулись на 60—65 километров от госграницы.

На Карельском перешейке, в восточной его части, наши войска, после артподготовки прорвали главную оборонительную линию финнов по Фуоксинской водной системе, из-

вестную среди белофиннов, как „линия Мажино—Кирка“, форсировали реку Тайпалеэ—Июки и находятся в движении на север.

В западной части перешейка нами заняты: станция Кивиниеми по Кексгольмской железной дороге, платформа Корпийоя на железнодорожной ветке Выборг—Валкярви, станции Лоунатиюки и Перк—Ярви на Выборгской железной дороге, станции Ино и Местерярви и форт Ино в районе Приморской железной дороги и село Хяниля на берегу Финского залива (9 километров западнее форта Ино).

Ввиду неблагоприятной погоды для полетов, производились полеты только отдельных разведывательных самолетов.



## ФИНЛЯНДИЯ

(Справка)

Финляндия расположена в северной части Европы, между Скандинавией, СССР и Эстонией. Она занимала (в старых границах) территорию в 388,5 тысячи кв. км. 75 проц. всей поверхности Финляндии покрыто лесами. В Финляндии — 35 тысяч озер и много горных рек и потоков.

Численность населения Финляндии — 3.650 тысяч человек. Две трети населения заняты сельским хозяйством. 70 проц. всей земли принадлежит помещикам и кулакам. Основа сельского хозяйства Финляндии — животноводство, продукция которого идет большей частью на экспорт.

Почти половину всей промышленности Финляндии составляет обработка леса. Первое место занимает деревообделочная и бумажная промышленность. Финляндия находилась в большой экономической зависимости от крупных капиталистических стран — в первую очередь Англии. Финляндия почти не имеет руд и ископаемого топлива, за исключением торфа. Правда, Финляндия располагает „белым углем“ в виде большого количества порожистых рек и водопадов, могущих дать до 3 миллионов лошадиных сил электроэнергии, но эти возможности использованы в незначительной степени. Основные промышленные районы Финляндии сосредоточены на юге страны. В промышленности занято 184 тысячи рабочих.

Крупнейшие города Финляндии: столица Хельсинки (Гельсингфорс) — 293 тыс. жителей, Тампере (Таммерфорс) — 74,7 тыс. жителей, Випури (Выборг) — 73,9 тыс.

Финляндии принадлежит также ряд островов в Ботническом и Финском заливах, имеющих большое стратегическое значение. Важнейшие из них — Аландские острова, расположенные на стыке между Ботническим и Финским заливами.

Вооруженные силы буржуазной Финляндии состояли из кадровой армии и специальных военных организаций белогвардейского типа, так называемых шюцкоров. Регулярная армия мирного времени состояла примерно из 30 тысяч человек. Финляндия имеет около 200 самолетов, 2 броненосца береговой обороны, 4 подводных лодки, несколько

торпедных катеров и вспомогательных судов.

В течение 7 столетий — с XII по начало XIX века — Финляндия находилась под властью Швеции. В результате русско-шведской войны 1808—1809 гг. она была присоединена к России под названием „Великого-княжества Финляндского“, управлявшегося русским генерал-губернатором.

Самостоятельным государством Финляндия впервые стала лишь в результате Великой Октябрьской социалистической революции, провозгласившей право всех наций на самоопределение. Советское правительство первым признало независимость Финляндии.

До последнего времени Финляндия была буржуазной республикой. Конституция ее принята в 1919 году. Финляндский сейм (парламент), которому формально принадлежала высшая законодательная власть в стране, избирался на три года, президент республики — на шесть лет. У власти в Финляндии стояли реакционные круги буржуазии. Коммунистическая партия была запрещена, революционные рабочие организации подвергались преследованиям.

Буржуазная Финляндия была очагом империалистических интриг против СССР. Враждебная политика буржуазной Финляндии по отношению к своему великому восточному соседу особенно резко проявилась в последнее время. Правящая клика буржуазной Финляндии во главе с Кааяндером, Таннером, Эркко, Маннергеймом и другими палачами финского народа наотрез отказалась подписать с СССР договор, который ограждал бы безопасность обеих стран.

То, чего не захотели сделать враги финского народа, сделало его новое народное правительство. Между СССР и Финляндской Демократической Республикой заключен договор о взаимопомощи и дружбе. Взамен уступленной СССР территории в размере около 4.000 километров Финляндская Демократическая Республика получила территорию в 70.000 квадратных километров. Договор обеспечивает безопасность Ленинграда и также мирный труд финского народа, его государственную независимость и безопасность его границ.

## Подготовка к шестидесятилетию товарища Сталина

В районе началась подготовка к большому историческому событию — шестидесятилетию со дня рождения гения пролетарской революции Иосифа Виссарионовича Сталина.

8 декабря при районном партийном кабинете окончил работу трехдневный семинар руководителей агитколлективов. На семинаре занималось 15 человек. Руководители агитколлективов проведут на местах совещания партийного и комсомольского актива на тему „О жизни и деятельности товарища Сталина“.

К 21 декабря — дню рождения товарища Сталина, в партийном кабинете откроется фото-выставка и выставка трудов тов. Сталина, а также произведений о нем.

20 и 21 декабря во всех колхозах и предприятиях будут проведены беседы и читки о жизни и революционной деятельности тов. Сталина. В районном центре с. Спасской губе будет проведено торжественное заседание.

М. Филатова.

## Массовой руюдо Химоляс

Лойттона районной центр он расположизнут Химолян кўла (Клюшинвуаран сельсовиэту), однако тамя ни вовсе эй мешайче колхозной и кўла интеллигенция олла кайккиэн муан событийн тиэдэля. Советской влуасти виеу культуруа кайкких необъятной родинан чупулойх.

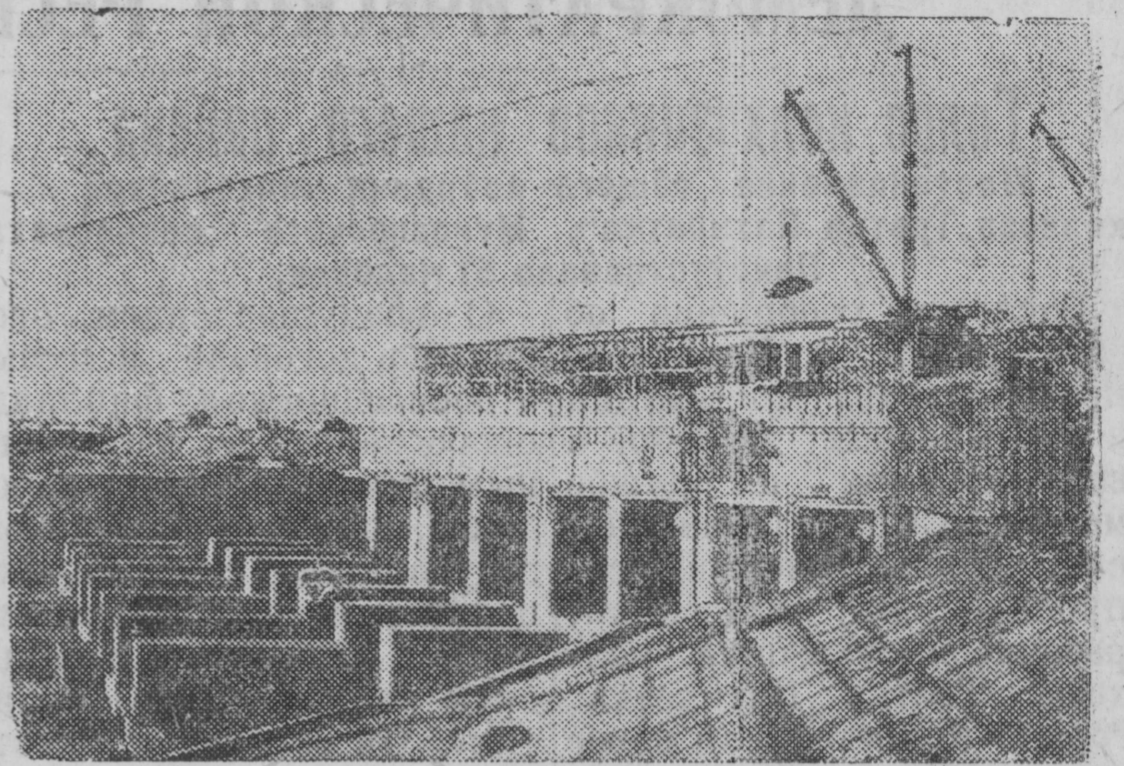
Улен айяльди мейл тас авуттау радио. Вай ухтен ноябрьн куун айгана оли организууду 18 коллективнойда радион куунделмиста к у д а м и л присутвуйччи 188 хенгиз Кўла населения оли лугиэтту мйнўн куун айгана 2 лекция международнойда положениа мўте, кудамя куундели пил 70 хенгэн, кроме сидя международнойда положениа мўте он проведитту 26 беседа, кудамял присутвуйччи 367 хенгиз.

Особойда активности населения проявляччоу местной Совиэтойн выборойх валмистумизех. Агитаторат систематически проводитх Сталинскойн Конституциян и избирательнойн законан разъяснения. Митингал, кудамя оли посвящайду выборнойн кампаниян заводимизел, присутвуйччи 140 хенгиз.

Химолян кўла населения образцово подготовиэтоу выборойх и обеспеччу коммунистойн и беспартийнойл блокн победан.

П. Леккерев.

Коллектив строителей Рыбинского гидроузла заканчивает подготовительные работы по пропуску Волги через железобетонную плотину № 2.



На снимке: Панорама строительства плотины № 2. (Вид с нижнего бьефа).

## Эй участвуйя правления руавос

Колхозан „Красный Октябрь“ (Пялярвен сельсовиэту) правления членойна числиадах колхозникат, кудамят эй вовсе участвуйя правления руавос.

Колхозан члена Калинин В. П. он выберитту правлениях, однако хан не только эй принимайче участия правления руавос, но даже он трудовой дисциплина разлагателана. Сен тилах, чтобы руата

колхознойл производствал, хан пўвдäu калуа, вовлекайен яльгех рядовойл колхозниккой, куй т. Ипатова В. С. и тойзия.

Правления членал тов. Калининал пидäv оправдайя колхознойн оказитту доверия, а колхозникат, кудамят выйбериттх хандя правления членакси, должны контролируйя ханен руадуо.

Ларионов.

Ответственной редактора А. ПЕТРОВ.

## Объявление

Петровское отделение треста „Карелкино“ принимает заявки на приобретение сезонных билетов в кино по нарицательной стоимости.

Организации, а также отдельные лица могут за-

бронировать постоянные места на кино-сеансы.

С заявками обращаться в Петровское отделение треста „Карелкино“ с. Спасская губа.

Отделение „Карелкино“.

Рабочие и работницы, колхозники и колхозницы, советская интеллигенция, молодежь Петровского района!

ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ НА 1940 ГОД НА РАЙОННУЮ ГАЗЕТУ

## „Петровский ударник“

Газета выходит 10 раз в месяц

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА:

На 1 месяц . . . . .	— руб. 80 коп.
На 3 месяца . . . . .	2 руб. 40 коп.
На 6 месяцев . . . . .	4 руб. 80 коп.
На 1 год . . . . .	9 руб. 60 коп.

Подписка принимается на почте, почтальонами и общественными распространителями печати на предприятиях, в колхозах и учреждениях.

Подписывайтесь на более длительные сроки — на полгода, на год.

Это обеспечит вам аккуратную и бесперебойную доставку газеты и избавит вас от излишних хлопот по возобновлению подписки.

